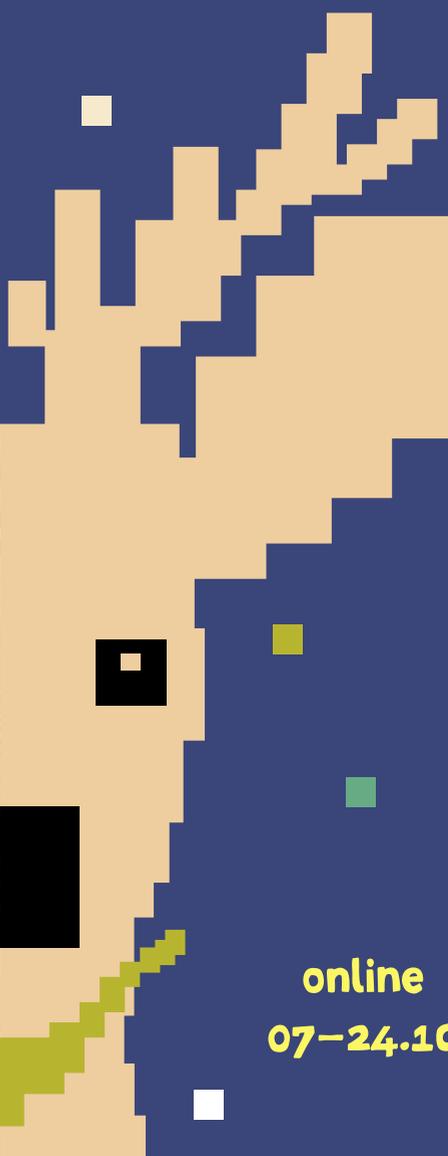


kids kino



in cinemas
25.09–03.10

8th
international
film festival
program



online
07–24.10



main competition

Adventurers and explorers of the unknown are going to love it!

The Main Competition is the greatest treasure of Kids Kino that we are sharing with you. This year, we selected nine feature films that you can watch at our premiere screenings as the first viewers in Poland. The Main Competition includes animated and live-action films. While each is different and unique, they all have something wonderful in common: no matter how long or short, they will take you on a journey full of thrill and adventure. Join the jury of Kids Kino and explore the Main Competition to find your favourite film and help it win the Fern Flower Award or the Audience Choice Award.



discoveries competition

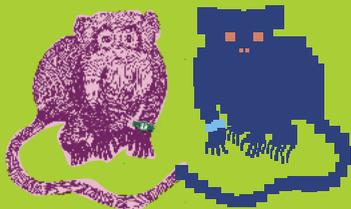
A treat for explorers ready to broaden their cinematic horizons!

The Discoveries Competition shows what artistic cinema for children can be. The visually stunning films address critical issues and offer ample food for thought. The competition goes off the beaten path of particular genres and presents the diversity of children's film. The line-up consists of six feature films from around the world that treat their audience as partners. We particularly recommend it to all young philosophers thinking about who they are and what they feel. Cinematic discoveries are waiting.

documentary shorts competition

For everyone ready to hear incredible stories that really happened!

Take our word for it — nothing resonates better with young viewers than a well-made documentary. This is a selection of 11 moving and empowering short films that display a sensitivity to their surroundings. Meet children immersed in topical and universal problems of the modern world, narrated through their hopes, joys and struggles. These are our audience's peers who inspire action and pull at the heartstrings more than the best professional actors.



Dear Guests of Kids Kino Industry,

While at the forum, make sure to attend the 8th Kids Kino International Film Festival. We are immensely proud to share this year's programme with you, with a line-up of films that have left us enchanted, touched and crying with laughter. Each will transport you to a completely different world.

We are especially proud to present the Main Competition, with films you will be the first in Poland to watch and judge together with the jury. This is an opportunity to explore the unknown. Choose the direction, and we will offer unforgettable adventures. The Discoveries Competition will delight you visually and inspire you to look for answers about who we are and what we dream about.

The Documentary Shorts Competition will help you get to know your peers, with their sensitivities, curiosity about the world and daily challenges they face.

Are you all ready for a cinematic feast? All you have to do is go to the cinema or sit in front of your screen at home.

Have a wonderful time at the festival!

*Festival Directors
Kamila Tomkiel-Skowrońska
and Maciej Jakubczyk
8th Kids Kino IFF Team*





Mamma Moo Finds Her Way Home

Mamma Mu hittar hem

directed by Christian Ryltenius
Sweden, 2021, 63', dubbed, animated

How many adventures can the whole world take? And what about one farm? *Mamma Moo Finds Her Way Home* is a heartwarming and sweet story about friendship and finding your place on Earth.

Mamma Moo is a cool cow who never gets bored. Instead of lying on the meadow, she prefers trying new things, like doing headstands, skateboarding and even diving! Every day, she gets up to all sorts of high jinks, with her faithful friend the Crow always at her side. One day, a globetrotting stork shows up at the farm and turns the orderly life of its inhabitants upside down. Inspired by stories about lands far away, Mamma Moo decides to leave her homestead and set out on a long journey. After all, there is so much to see out there! But the Crow does not share her optimism, preferring not to go anywhere at all. Their friendship is put to the test, and Mamma Moo has to answer an important question. What is home and how are we supposed to know where it is? The answer, just like adventure and good fun, is right around the corner.

4+

main competition



Yakari, a Spectacular Journey

Yakari - La grande Aventure

directed by Xavier Giacometti, Toby Genkel
France/Germany/Belgium, 2020, 83', dubbed, animated

***Yakari, a Spectacular Journey* is a story about friendship, courage and the pursuit of adventure, all amid magnificent scenery and wildlife.**

Yakari, a little Sioux Native American boy, has only one dream: to mount the fastest wild mustang, Little Lightning — a feat no one has ever accomplished before! When it turns out his tribe has to flee a tornado, it is the boy's last chance to find the unbroken horse. What follows is a series of exciting adventures, starting with an encounter with the Great Eagle, who gives the boy the unique ability to communicate with animals. Without a moment to spare, Yakari sets out on a lonely journey across the land of a hostile tribe. Completely on his own, he has to ford a raging river, trek across the Great Plains and cross towering mountains. Will he be able to find Little Lightning and go back to his loved ones? A long path full of traps will turn out to lead to a real friendship!

Did you know that...

- ... the film is an adaptation of the iconic comic book series created by the Swiss duet André Jobin and illustrator Claude de Ribaupierre?

4+

main competition



Christmas at Cattle Hill

Jul på Kvitoppen

directed by Will Ashurst
Norway, 2020, 68', dubbed, animated

Klara the Calf is really excited to spend Christmas at her father's! Just when it seems nothing can disturb a family holiday on the farm, there comes an avalanche of unforeseen events.

Upon arrival, Klara discovers that her dad is not ready to celebrate at all. There is no Christmas tree in front of the house, and the lights and baubles are gathering dust in boxes. To top it all, he is urgently called away to help a snowed-in neighbour who and is unable to return home as the access road is cut off. Time is running short — what to do? Desperate, Klara decides to call in a Christmas gnome.

Legend has it that a bowl of homemade porridge is all it takes to get the gnome to work. Unexpectedly, the situation starts getting out of hand, and Christmas seems to be hanging by a thread! Can Klara and company overcome a series of setbacks and tame the greedy gnome?

Christmas at Cattle Hill is a charming, hit-packed tale of holiday magic and family warmth that will make even an upside-down Christmas tree seem the most beautiful.

5+

main competition



Dragon Girl

Dragevokterens jul

directed by Katarina Launing
Norway/Netherlands/Czech Republic, 2020, 82',
dubbed, live action

A peaceful town in Norway is getting ready for Christmas. It is snowing outside, houses are sparkling with Christmas lights, and there is a dragon soaring in the sky. Hold on, a dragon?

One person who is not at all pleased with the upcoming Christmas break is Mortimer, who spends every waking moment creating videos for his online channel. Sadly, no one likes them, and a good scoop is hard to come by in these parts. All this changes when the boy meets mysterious Sara. The girl has long been living on the move, changing one vacant house for another. It soon turns out that she is hiding another secret: she has just befriended a dragon. It is only at first glance that the tiny fire-breathing whelp seems dangerous. Underneath the green scales is a lost creature that Mortimer and Sara decide to help. To make things more complicated, the dragon grows unruly by the minute and is trying to break free. Will the valiant duo escape the trouble unscathed? *Dragon Girl* transports you right into the middle of a magical adventure, where friendship and an open mind prove the most effective spell!

6+

main competition



Even Mice Belong in Heaven

Myši patří do nebe

directed by Jan Bubeníček, Denisa Grimmova
Czech Republic/France/Poland/Slovakia, 2021, 87',
dubbed, animated

A riveting animation about courage and a seemingly impossible friendship between eternal enemies, a mouse and a fox, caught in the thick of adventure in the great beyond.

Although the mouse sometimes gets scared out of her wits, she will do everything to hide it from others. For such a small animal, she is very stubborn, and showing off is her speciality. She wants to be the fastest, the brightest and the bravest at all costs. To prove it, she will even risk an encounter with a fox. Unluckily, instead of getting away scot-free, they both end up in a land that turns out to be... heaven. But this does not mean that the adventure is over. Quite the contrary! The duo faces a bumpy road, having to cross hot springs, solve puzzles at a quaint theme park and brave the darkness of the Forest of All Forests. What turns out to be the most difficult task, however, is overcoming their fears and deep-rooted prejudices. Can the two find a common language? Here is a story that proves nothing is impossible in a friendship!

6+

main competition



Dear Mr. Führer

Das Glaszimmer

directed by Christian Lerch
Germany, 2020, 93', dubbed, live action

Can a single letter stop the wheels of war? 11-year-old Felix and his friend decide to send a letter to the Führer and put an end to the fighting.

Germany, 1945. With the war making life in Munich increasingly dangerous, Felix and his mum leave for the country. But blooming meadows and spring air cannot shield them from the warplanes and blaring sirens. In the new reality, Felix has to not only get used to a strange house, but also win over his peers. He befriends Karri, the son of a local leader, whose views and unwavering faith in Germany's victory gradually rub off on the boy. Soon, however, Felix will have to come to grips with some unexpected events and answer difficult questions. Why do we consider someone an enemy? And what does it really mean to be a hero? Told through the eyes of a child, *Dear Mr. Führer* is a story about the power of friendship and people who found themselves on opposite sides of the conflict.

Did you know that...

- ... the film is based on the childhood memories of scriptwriter Josef Einwanger?

9+

main competition



Calamity, a Childhood of Martha Jane Cannary

Jane Calamity, une enfance de Martha Jane Cannary

directed by Rémi Chayé
France/Denmark, 2020, 82', dubbed, animated

Martha Jane is a tenacious 12-year-old who, if she had her way, would gallop through life on horseback. She is strong, courageous and... a girl, which, in the Wild West era, means one thing: adventures are not for her. But then again, who said they aren't?

As Martha Jane sets out on a journey across America with her family and other settlers, she cannot even imagine how many new experiences lie ahead. For now, though, she spends her days looking after her siblings. That is until an unexpected accident changes the course of events, as someone has to replace Martha Jane's father and take up the reins of their carriage. She secretly teaches herself to lasso and ride a horse, which is not to everyone's liking. When a misunderstanding breaks out in the camp, Martha Jane decides to run away to prove herself. She embarks on a journey full of danger, unexpected trouble and... lots of adventures! Can she overcome all obstacles? *Calamity...* is an exciting tale of pluck, overcoming prejudice and chasing your dreams with a lasso and not letting them slip away.

9+

main competition



Belle

竜とそばかすの姫

directed by Mamoru Hosoda
Japan, 2021, 121', voice-over/subtitles, animated

The latest anime by Mamoru Hosoda, whose *Mirai* received an Oscar nomination, *Belle* is a crossover between the classic beauty and the beast story and a virtual world of avatars. It is a musical about finding your true voice and the power of standing up to violence.

Suzu gives up her passion for singing because it brings back too many painful childhood memories. Her sorrows find an outlet in virtual reality known as U, where Suzu discovers she can be anything she wants to be. Under the pseudonym Belle, she musters the courage to sing again and immediately rises to musical stardom with the U community. When the terrifying Beast interrupts one of her concerts, Belle wants to discover the true identity of the mysterious creature at all costs. Together, they set out on a journey full of adventures and challenges in two parallel universes. Will they find the courage to reveal their true selves?

Did you know that...

- ... the film received a 14-minute ovation after its worldwide premiere at the Cannes Film Festival? This makes *Belle* the seventh longest-applauded film in the history of this big event.

10+

main competition

MURANÓW

25.09 SATURDAY	26.09 SUNDAY	27.09 MONDAY	28.09 TUESDAY	29.09 WEDNESDAY	30.09 THURSDAY
11:00 Yakari, a Spectacular Journey 4+	10:00 Even Mice Belong in Heaven 6+	10:45 Yakari, a Spectacular Journey 4+	10:30 Dragon Girl 6+	10:30 Even Mice Belong in Heaven 6+	10:00 Mamma Moo Finds Her Way Home 4+
12:00 Even Mice Belong in Heaven 6+	16:15 Wolfwalkers 6+	12:30 My Very Own Circus 10+	12:30 Calamity, a Childhood of Martha Jane Cannary 9+	16:30 Any Day Now 11+	12:30 199 Little Heroes 9+
15:00 My Very Own Circus 10+	16:45 Cabinets of Wonder 9+	16:30 Belle 10+	16:45 Mamma Moo Finds Her Way Home 4+		
16:00 Belle 10+					

KINOTEKA

25.09 SATURDAY	26.09 SUNDAY	27.09 MONDAY	28.09 TUESDAY	29.09 WEDNESDAY	30.09 THURSDAY
11:30 Calamity, a Childhood of Martha Jane Cannary 9+	10:30 Christmas at Cattle Hill 5+	16:30 Dear Mr. Führer 9+	10:30 Christmas at Cattle Hill 5+	16:15 Yakari, a Spectacular Journey 4+	12:00 Even Mice Belong in Heaven 6+
14:00 Dance Lessons 9+	12:00 Dear Mr. Führer 9+	16:45 Christmas at Cattle Hill 5+	12:15 Dear Mr. Führer 9+	16:30 Mezquite's Heart 7+	16:15 My Very Own Circus 10+
15:15 Mamma Moo Finds Her Way Home 4+	12:45 Any Day Now 11+				16:30 Dragon Girl 6+
	16:30 Dragon Girl 6+				
	16:30 Short Vacation 11+				



WISŁA

25.09 SATURDAY	26.09 SUNDAY	27.09 MONDAY	28.09 TUESDAY	29.09 WEDNESDAY	30.09 THURSDAY
14:00 Yakari, a Spectacular Journey 4+	12:00 Dragon Girl 6+		16:30 Even Mice Belong in Heaven 6+	16:30 Mamma Moo Finds Her Way Home 4+	16:30 Christmas at Cattle Hill 5+
	14:00 Belle 10+				

ŚWIT

25.09 SATURDAY	26.09 SUNDAY	27.09 MONDAY	28.09 TUESDAY	29.09 WEDNESDAY	30.09 THURSDAY
11:00 Christmas at Cattle Hill 5+	13:00 Calamity, a Childhood of Martha Jane Cannary 9+		17:30 My Very Own Circus 10+		10:30 Dear Mr. Führer 9+
13:00 Dragon Girl 6+					16:30 Even Mice Belong in Heaven 6+

STACJA
FALENICA

25.09 SATURDAY	26.09 SUNDAY	27.09 MONDAY	28.09 TUESDAY	29.09 WEDNESDAY	30.09 THURSDAY
13:00 Dear Mr. Führer 9+	11:00 Mamma Moo Finds Her Way Home 4+	10:30 Yakari, a Spectacular Journey 4+		17:00 My Very Own Circus 10+	17:00 Belle 10+
		17:00 Calamity, a Childhood of Martha Jane Cannary 9+			



My Very Own Circus

Mon Cirque à Moi

directed by Miryam Bouchard
Canada, 2020, 100', dubbed, live action

What is it like to live in a trailer, travel constantly and grow up alongside an incorrigible daydreamer? Meet Laura: a bright 13-year-old whose life is far from ordinary.

Laura's dad is a professional clown who cannot stand boredom or seriousness, making her everyday life erratic and very unpredictable. Having a laid-back parent certainly has many pros, but the girl does not always feel like laughing. Sometimes she simply wishes she had the life other children have, living in one place, cutting tomatoes into slices and exchanging circus tricks for books. When she decides to stand her ground and apply to a private school, she has to not only catch up on reading material and study, but also, and most importantly, bring her dad around. But how is she supposed to do that, since he has always found education and stability boring? *My Very Own Circus* is a humorous and delightful story about life being a stage with different parts written out for us, where sometimes the most difficult trick is to reconcile seemingly distant worlds and dreams.

10+

main competition



Wolfwalkers

directed by Tomm Moore, Ross Stewart
Ireland/Luxembourg/France, 2020, 103', live voice-over, animated

Discover the power of true friendship that knows no boundaries! Robyn, a young apprentice hunter, travels to Ireland with her father to hunt a pack of wolves that is threatening a local town. But everything changes when she crosses paths with Mebh.

It is 1650 in the small town of Kilkenny, Ireland. Robyn has just moved here with her father. The town is surrounded by a high wall separating the townspeople from their enemy, the wolves that attack sheep and destroy crops. A lone wolf herself, the girl slips outside town walls and bravely explores the dangerous woods inhabited by wild animals. In one of her escapades, she chances upon the energetic, red-haired Mebh from a mysterious tribe of... wolfwalkers, who transform into wolves under cover of night. Her new friendship will make Robyn question everything she has ever heard about wolves; she will discover how harmful prejudice can be and will learn the great value of being open to the strange and unknown.

Immerse yourselves in the fascinating, Oscar-nominated world of the wolf pack and run with the wolves!

6+

discoveries competition



Mezquite's Heart

Corazón de Mezquite

directed by Ana Laura Calderón
Mexico, 2019, 74', voice-over, live action

"Girls can't play the harp!" Lucia hears this almost every day, is never convinced. She persistently looks for ways to convince her loved ones that tradition, even if it is very important, does not always need to be followed strictly.

Lucia lives with her strict dad and grandparents. She and her family belong to the Yoreme tribe, indigenous people of Mexico, whose culture is slowly fading away. It is no wonder then that Lucia's family tries to live by traditional values, one of which states that only men play the harp. Musicians are very important in the Yoreme community, seen as the guardians of tradition. But what do you do when passion is stronger than incomprehensible rules? Seeing how much it means to Lucia, her grandfather teaches the girl to play, keeping it secret from her father. Determined, Lucia practises day and night (even without her harp!), waiting for the moment she can play her first concert.

Mezquite's Heart is a loving story about finding your place in the community and fighting for your dreams in a world where everything has been set in stone.

7+

discoveries competition



Cabinets of Wonder

Meine Wunderkammer

directed by Susanne Kim
Germany, 2020, 80', voice-over, documentary with animation

Where do children disappear to when they feel sad, angry or like a misfit? 10-year-old Doro decides to look for them, ending up in a wonderful land full of secrets that were never voiced.

Wisdom (11), Roya (12), Joline (12) and Elias (14) take us to their inner worlds where imagination triumphs over fear, exclusion and expectations. These are worlds where they keep their greatest treasures: stories, dreams and desires. Sometimes, this place takes on the size of another planet, where there are not only children but also lots of guinea pigs to keep them company. This is where you can turn into a siren (even if you cannot swim) and use a lion's tongue for a duvet. A place where you never feel different, worse, lonely or judged; where no one will tell you what to do. And the best thing is, adults are not allowed in!

Cabinets of Wonder is a documentary made with children, for children and by children. It is children's imagination that makes the film so interesting visually.

9+

discoveries competition



Short Vacation

Jong chak yeok

directed by Kwon Min-pyo, Seo Han-sol
South Korea, 2020, 79', voice-over, live action

A group of 13-year-olds, analogue cameras and an assignment: to photograph the end of the world. In search of the perfect shot, the teenage girls decide to take an unsupervised trip to the outskirts of the Korean capital. How will this spontaneous journey go?

Four members of a photography club receive a summer assignment. While they are initially sceptical about the “end-of-the-world” theme, they get their creative juices flowing when one of them suggests going to the terminus of a Seoul underground line. When they do not find what they were looking for, they decide to go further, and further, and further... Dancing in the rain, discussing issues they are passionate about and posing on a country road are so engaging that the goal of the trip becomes less and less important. This must be what true freedom tastes like... Will they see themselves the same way after this day? Apart from the photos, what will they take away from this trip?

11+

discoveries competition



Any Day Now

Ensilumi

directed by Hamy Ramezan
Finland, 2020, 82', voice-over, live action

13-year-old Ramin lives with his family in a Finnish refugee centre. His parents do all they can to give the boy and his sister an ordinary, loving home. Ramin finds out that they are facing forced deportation to Iran. This makes him anxious but also grateful for every little moment he experiences.

It was Ramin’s mum who taught him to see beauty in simple things. Every day in the morning, she gives him a tender kiss. His dad, meanwhile, is an incurable optimist, lifting everyone’s spirits in times of greatest crisis. Having grown to call Finland their home, the Iranian family bonds over everyday rituals. Full of warmth, understanding and humour, their relationship is nonetheless disturbed by the uncertainty of tomorrow, with the looming danger of sudden deportation. This is the reality in which Ramin enters adulthood; true friendship, the first party and love, pushing your boundaries. Every moment is priceless. Immigration officers regularly visit Ramin’s school to take away children whose families were not granted asylum. Will they come for him too?

11+

discoveries competition



Buladó

directed by Eché Janga
Curaçao/Netherlands, 2020, 86', voice-over, live action

11-year-old Kenza is a strong girl with the soul of a warrior. Kenza is growing up on the island of Curaçao with her father Ouirá and grandfather Weljo. The film follows her as she tries to understand and discover what is important to her. Kenza will have to decide whether she prefers to follow in the footsteps of her rational father or turn to her roots and spirituality.

Kenza's dad is a down-to-earth police officer who, at the same time, is understanding towards his increasingly rebellious daughter. By contrast, her grandfather is fascinated by the spiritual world, believing that spirits of the dead, including Kenza's mother, are present in our world; they just need to be given a chance to express themselves. Stuck between the two opposite outlooks on life, she attempts to revive the memory of her mother. Kenza's dad believes that you cannot miss something you never had. Is it really so?

Rich with elements of magic realism, *Buladó* is a visually stunning tale about finding your voice while entangled in complicated family roots.

12+

discoveries competition



199 Little Heroes – set of short documentaries

Set duration: 43' – **Mathis, Sweden**, Germany, 2018; **Rania, Zaatari (Jordan)**, Germany, 2018; **Zozooloi, Mongolia**, Germany, 2018; **Cynthia, Burundi (East Africa)**, Germany, 2018, voice-over, documentary

A series of short films focusing on individual stories of children from around the world. We get to know each of them on their way to school, which can last from just a few minutes to many long hours.

199 Little Heroes is cinematic proof that the greatest strength lies in apparent simplicity. The filmmakers follow children from different corners of the world, from Jordan to Burundi, on their walk to school, which becomes a symbol of their fight for a bright future. We learn the innermost thoughts and dreams of four fascinating children who openly talk about their everyday life and needs. Regardless of where they live or come from, each is eager to learn, curious about the world, and wants to make it a better place.

Did you know that...

- ... 199 Little Heroes is an international project created under the patronage of UNESCO?

9+

documentary shorts competitions



Dance Lessons – set of short documentaries

Set duration: 76' – **Julieta & the Turtles in the Plastic Soup**, Netherlands, 2020; **Dance Lessons**, Denmark, 2019; **Madison In Between**, Denmark, 2020, voice-over, documentary

An enormous boost of positive energy! This is a set of stories about three very strong girls who make the world a better place through their actions and strength of character.

Julieta is 14 and loves scuba-diving. Unfortunately, the waters off the island of Curaçao where she lives are increasingly polluted, posing danger to the underwater wildlife. Together with other volunteers, the girl helps sea turtles and cleans the sea. 12-year-old Madison plays on the boys basketball team. She cannot see herself in the girls world until an elite sports school opens the doors for her. But the girl is not going to change her personality. Last but not least, 10-year-old Tika lives in Georgia and loves to dance. She holds a special dance show featuring teenagers with disabilities. And while the students struggle to learn the choreography at first, Tika proves to them and herself that nothing is impossible.



Charlie Surfer – set of short documentaries

Set duration: 69' – **Charlie Surfer**, Norway/Ireland, 2020; **Bertha and the Wolfram**, Belgium, 2020; **Seahorse**, Germany, 2020; **Yaren and the Sun**, Netherlands, 2021, voice-over, documentary

You can be the greatest of heroes; simply take up the gauntlet thrown down by fate and turn every weakness into a superpower. Get inspired by Charlie, Bertha, Yaren, Hanan and her brother.

A set of four incredibly powerful short films. A big bad wolf is going after Bertha's eyesight, and one way to tame it is to tap her creative potential. Hanan is teaching his little brother to swim so that they can say goodbye to fears of the past. Yaren goes to a special camp where she will try to come to terms with her grief over the loss of a loved one. 10-year-old Charlie dreams of becoming a surfer, but to make his dream come true he first has to master a few special dance-like moves.



Kino Muranów

ul. Gen. W. Andersa 5
00-147 Warszawa
kinomuranow.pl
22 635 30 78

Kinoteka

Plac Defilad 1
00-901 Warszawa
kinoteka.pl
531 570 305

Dom Kultury Świt

ul. Wysockiego 11
03-371 Warszawa
dkswit.com.pl
22 811 01 05

Kinokawiarnia Stacja Falenica

ul. Patriotów 44b
04-912 Warszawa
stacjafalenica.pl
530 882 809

Kino Wiśła

Plac Wilsona 2
01-615 Warszawa
novekino.pl/kina/wisla/
22 839 23 65

ORGANIZER

dział edukacji
stowarzyszenia
wzrost i rozwój

MAIN PARTNERS

Instytut
Ludzi i Kultury
Nowy Brześć

Urząd
Miejscowości
Kamień Pomorski

COFINANCED BY

PARTNERS

Flanders
State of the Art

Urząd
Miejscowości
Kamień Pomorski

Urząd
Miejscowości
Kamień Pomorski

MURANOW

AMOTERA

Urząd
Miejscowości
Kamień Pomorski

MEDIA SUPPORT

TOK FM

KINO

Z

FILMWEB

Pismo.

TELEPOL

radiozostec.pl

Urząd
Miejscowości
Kamień Pomorski

Urząd
Miejscowości
Kamień Pomorski

wyborcza.pl

wyborcza.pl

BOOKAZKI

zosteci



kinodzieci.pl/english-info

